

## CHAPTER V

### CONCLUSION AND SUGGESTION

In this chapter, the researcher presents the conclusion about the analysis discussed in the previous chapter. This chapter also consists of suggestions for further research.

#### A. Conclusion

The purpose of this research is to find and analyze translation methods used by John McGlynn in translating the novel *Laut Bercerita* (2017) into its English version *The Sea Speaks His Name*. The researcher analyzes the translation method based on Peter Newmark's theory. The researcher conduct 484 data and found seven out of eight translation methods proposed by Peter Newmark in translating the novel.

The translation method that is found are: Word to word, literal translation, semantic translation, adaptation, free translation, idiomatic translation, and communicative translation. The dominant translation method used is communicative translation, the least used is word-to-word, and the translator not using faithful translation.

The researcher conclude that the translator focused on emphasizing the target language so that the result of the translation was more natural and acceptable for the reader in the target language.

#### B. Suggestion

Based on the results of the analysis, the researcher suggests further research to explore more about translation, such as translation procedure, translation shift, translation equivalent, etc.

Second, the researcher suggests further researchers who conduct the same research related to this study. Further researchers should have more references and more knowledge about translation. The further researcher should be careful in analyzing the translation.